

No. 1 JULIO 1949 -

setiembre 1951



REVISTA INFANTIL NACIONAL

## Sed como el Agua

Carlos R. Moncada

Sed como el agua:

que se vea el fondo de vuestro pensamiento;

que se pierda fecundo en las entrañas de la tierra;

como vapor de incienso, que flamee sobre cumbres

que nunca holló la planta;

que pase acariciando la pradera, como jirón de cielo;

y vaya siempre mordido por las rocas

o besado por las flores, cantándole a la vida;

y al fin, amplio y grandioso como un río,

que se hunda en la Inmensidad.....

\*



2 087.11



Revista Infantil Nacional  
Publicada por la  
**FILIAL DE ANDE**  
Cantón Central de Heredia

**DIRECTORA:**  
EVANGELINA GAMBOA

**ADMINISTRACIÓN:**  
ANGELA SÁENZ  
EMMA MORALES

HEREDIA — COSTA RICA

**JULIO 1949**  
**No. 1**

MADERAS: FRANCISCO AMIGHETTI  
DIBUJOS A PLUMA: JUAN MANUEL SANCHEZ

### Sumario:

Sed como el Agua . . . . .	1
Oración por el Libro . . . . .	2
Prefacio . . . . .	3
Oración de cada despertar . . . . .	4
El Medio-pollo . . . . .	5
Acróstico . . . . .	8
La Luna Dormida . . . . .	9
El Gallito de la Cresta de Oro . . . . .	10
Cuento Ilustrado · Adivinanzas . . . . .	12
Los Niños hablan . . . . .	18
El Carlanco . . . . .	14
San Isidro arando en el Cielo . . . . .	15
El Hermoso Día . . . . .	16

## Oración por el Libro

Rafael Heliodoro Valle

Danos, Señor, el libro nuestro de cada día. Danos el libro que todos puedan leer; el que sea para todos como el sol y todos lo entiendan como el agua. El que nos alumbre en este largo camino que se llama vida: queremos luz. El que nos levante de esta tierra en que nos arrastramos: queremos alas.

Lo deseamos suave de corazón, lleno de cantos como un árbol y que descanse en nuestras rodillas como un niño. No importa que sea humilde, con tal que se ofrezca a la mano como un fruto; o que sea débil en apariencia, como caña al viento, con tal que lleve un nido.

Danos, Señor, el libro-antena; aquel en que repercuta el grito de los otros hombres, el que copia el paisaje de las otras lontananzas.

Y deja, Señor, que él nos alumbre en este largo viaje de la vida, y nos sea claro como el torrente, generoso como un fruto, blando como un nido.

4. 591.



# Prefacio

*Aquí está Farolito:*

*Viene con una flauta mágica, un globo de colores en el aire, pájaros azules, sirenas y gigantes y otras mil maravillas; todo en un morral de nunca acabar. Recorre los caminos y los montes con las botas de siete leguas, se mete en las casas de todos los niños, les adivina lo que quieren, y les vacia el morralito de las sorpresas.*

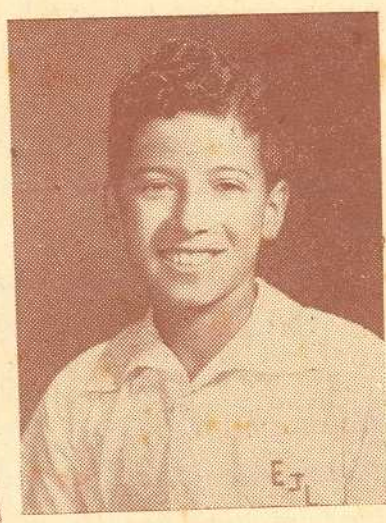
*Aquí está Farolito, liviano como un duende hablando al oído de todos los niños. Está recién bautizado porque acaba de nacer y ya camina por todas partes, alegre, danzarin y risueño.*

*Miles de niños se pusieron a pensar cómo llamarlo; le inventaron muchos nombres pero el más bonito fué Farolito.*

*Y aquí está y también los retratos de los niños que sin hablarse uno al otro, inventaron al mismo tiempo el nombre de «FAROLITO».*



JULIETA LIZANO SAENZ  
Escuela. Rep. del Perú, San José



GALVIN PANIAGUA ESPINOZA  
Escuela Joaquin Lizano, Heredia



LEDA RODRIGUEZ QUESADA  
Escuela Braulio Morales, Heredia

El premio de ₡ 25.00 (veinticinco) se distribuyó entre esos tres niños, Emile Monge A de la Escuela Jesús Jiménez de Cartago que no pudo enviar su retrato, y el 1er. Grado de la Escuela de San Isidro de Heredia.



# Oración de cada despertar

Luis Cané

*Debo cuidar este día  
en salud, en amor  
y en alegría,  
como de un hermano menor  
cuya suerte se me confía.*

*Mi pensamiento  
deberá ser puro,  
noble mi sentimiento,  
mis ideas serenas,  
mis palabras cordiales y buenas  
y mi brazo acogedor y seguro.*



*Como dentro de cada brote está contenida  
la Primavera,  
cada hombre tiene en su espíritu la manera  
de embellecer la vida.*

*Malgastar una hora  
en un mal pensamiento, es una mala acción,  
es dilapidar la riqueza que atesora  
el corazón.*

*Debo cuidar este día  
para que mi vida sea bella  
como la alegría  
de una doncella.*



"¿Qué hace usted con sus amarguras?"

Por la Prof. LILIA RAMOS V.

Libro de excepcional interés para  
adquirir conocimiento de sí mismo.

\*

Educadores y padres de familia en-  
contrarán en él una guía excelente.

De venta exclusivamente en la

*Librería Española*

*Bettina de Holst Hijos*

San José, Apartado 118 - Teléfono 4056

25 varas al Norte del Hotel Costa Rica

*Lanas*

*Hilos.*

*Adornos*

*Mantelería, etc.*

Materiales para tejer, bordar y confeccionar vestidos.

*Visitenos o haga sus pedidos por escrito.*

VENTAS AL POR MAYOR Y AL MENUDEO



# BOTICA MARIANO JIMENEZ

— en la Avenida Central —

*Ofrece un buen surtido de medicinas y artículos de tocador, a precios razonables y la garantía de sus*

*¡50 años de servicio!*

## COCINAS PARA LEÑA

### 4 HUECOS Y HORNO

AL MEJOR PRECIO

## Alfredo Esquivel & Cía. Ltda.

Teléfonos 2667 - 3838

SAN JOSE. COSTA RICA



*Para toda fiesta escolar lleve sus zapatos blancos, renovados con "Gadiol" y recuerde:*

*La industria nacional es productora de riqueza que favorece al país.*

*Tintorería y Zapatería Gadi*

*San José, Costa Rica.*



## El Medio-pollo

«Para saber y contar y contar para saber. Estera y esterita para secar peritas; estera y esterones para secar orejones».

Erase una gallinita muy buena ponedora y muy buena sacadora. Una vez puso veinte huevos, se echó sobre ellos y cuando se levantó, tenía 19 pollitos. Muy afligida por haber perdido un huevo, se dijo: «Si vuelvo a echarme más tiempo sobre este huevo que me queda, seguramente saldrá un medio pollo».

Y así sucedió. Del huevo salió un medio pollo, que la gallinita crió y a quien quería más que a ningún otro hijo, ya que éste no podía volar ni correr, porque no tenía sino un ala y una pata. Andaba a saltitos.

Perc creció como los demás el Medio-Pollo, y un día le dijo a la gallinita, que se estaba poniendo medio vieja.

—Mamita, écheme la bendición porque me voy a correr tierras.

La gallinita le echó su bendición y se quedó llorando, porque lo quería mucho. El Medio-pollo salió, pues, a rodar tierras, a saltitos, a saltitos, porque no tenía más que una patita.

Muchos y largos días anduvo el Medio-pollo sin encontrar trabajo. Y he aquí que de repente, un día que escarbaba un montón de hojas secas en busca de su comida se encontró una naranjita de oro. ¡Qué gusto que le dió! La escondió debajo de su ala y se dijo:

—Si le llevo al rey esta naranjita de oro, seguramente me dará mucho trigo para mi mamita.

Y sin más ni más, se encaminó a saltitos, para el palacio del rey.

Después de mucho andar se encontró con un arriero que traía una recua enorme de mulas.

—¿Adónde vas, arriero?—le preguntó.

—Iba donde el rey—contestó el arriero—pero me he vuelto, porque el río trae mucha agua y no me atrevo a cruzarlo.

—Yo también voy a ver al rey—dijo el Medio-pollo—y no me asusta el río.



6  
El arriero preguntó:

—¿Quieres llevarme contigo?

—¡Bueno!—contestó el Medio-pollo—

Métete en mi buchecito  
y tráncate con un palito.

Entonces el arriero con todas sus mulas se metió en el buche de Medio-pollo.

Siguió su camino el Medio-pollo y llegó al río. Este traía mucha agua y era muy ancho. El Medio-pollo se paró en la orilla y pensó: «¿Qué haré? No puedo volar, que no tengo más que un ala. Lo mejor será que me tome toda el agua». Y de un sorbo se tomó el río, lo dejó guardado en su buche y continuó su camino.

Anda que andarás se encontró con un tigre, que estaba sentado en una piedra.

—¿Qué hace ahí, compadre Tigre?—le preguntó.

Tengo que ir donde el rey—contestó éste, pero no puedo andar más de cansado. ¿Por qué no me llevas tú?

—Bueno—le dijo el Medio-pollo.

Métete en mi buchecito  
y tráncate con un palito.

Y el tigre se metió en el buche de Medio-pollo. Siguió su camino éste, y después de mucho andar, se encontró con un león, que estaba echado al lado del camino.

—¿Qué haces ahí, compadre León?—le preguntó.

—¡Qué he de hacer, Medio-pollo! le contestó el león—. Estoy muy cansado y tengo que ir donde el rey. ¿Quieres llevarme tú?

—Bueno—le dijo el Medio-pollo.

Métete en mi buchecito  
y tráncate con un palito.

Y siguió el Medio-pollo su camino con el león dentro del buche.

Pero todavía le quedaba mucho camino que recorrer, y así fué que después de muchas horas de andar, se encontró con una Zorra, que estaba durmiendo debajo de unos árboles.

—¿Qué haces ahí, comadre Zorra?—le dijo.

—¡Estoy medio muerta de hambre!—contestó ésta. Hace ya muchos días que no encuentro ni un racimo de uvas para comer.

—Yo voy donde el rey—dijo el Medio-pollo—y si quieres te llevaré conmigo. Pueda ser que allá encuentres que comer.

Aceptó la Zorra y el Medio-pollo la metió en su buche.

Por fin el Medio-pollo llegó a presencia del rey.

Y dijo:

—Mi rey, mi señor, aquí he venido desde muy lejos a traerle a su Majestad esta naranjita de oro, que es un regalo mío.

Muy contento quedó el Rey con el regalo de Medio-pollo y mandó a sus pajes que lo llevaran al gallinero y que le dieran harto trigo, granza y maíz.



# ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA LATINA

(International Correspondence Schools, Scranton, Penn.)

Octubre 16,  
1891



Octubre 16,  
1949

(La Universidad que enseña a Ud. técnicamente en su propio hogar por correspondencia)

- Aire Acondicionado
- Automovilismo & Motores
- Aviación & Diesel
- Comercio & Propaganda
- Matemáticas & Dibujo
- Vapor
- Radio
- Electricidad
- Arquitectura & Construcción
- Ingeniería Civil e Hidráulica
- Puentes, Carreteras & Vías Férreas
- Mecánica
- Química & Farmacia
- Locomotoras & Frenos Neumáticos
- Tejidos
- Telegrafía & Telefonía
- Inglés con discos
- Francés con discos
- Cursos Preparatorios

180 cursos en Español y más de 400 en inglés.

**WARREN H. MORY Gerente,**

**América Central, Belize & Panamá**

Apartado 1211 - Teléfono 4602

SAN JOSE - COSTA RICA

58 años de servicio educativo a más de CINCO MILLONES Y MEDIO DE ESTUDIANTES  
UNA INSTITUCION AL SERVICIO DE LA CULTURA DE COSTA RICA.

## Bazar Odili

LA CASA DEL NIÑO

(En la Avenida Central)

*Ofrece un enorme surtido  
en ropa de niño.*

*Para los estudiantes, especial  
atención en la confección de  
uniformes, bordado de escudos,  
pañuelos, etc.*

**Háganos una visita y  
consulte nuestros precios.**

*Para favorecer nuestra clientela,  
tenemos CLUBES EN FORMACION.*

Teléfono 5309 :: Apartado 227

Nueva remesa de la famosa tinta para  
polígrafos

## “THRIFT-QUALITY”

Su alta calidad garantiza los mejores  
resultados. Se puede usar en cualquier  
tipo de polígrafo los acreditados  
stenciles

## “THRIFT-QUALITY”

Producen fácilmente 5.000 copias  
limpias y claras

Son artículos «SPEED-O-PRINT»

La marca superior en implementos de  
poligrafía.

**Distribuidores:**

## LIBRERIA LOPEZ

**AVENIDA CENTRAL**

Esquina frente al Gran Hotel Costa Rica

**Teléfono 3345**



## *Escucha, amiguito o amiguita:*

*El dinero sirve para hacer muchas cosas buenas para ti y para tus semejantes.*

*El ahorro es un medio seguro de llegar a tener algún día el dinero necesario para lo que deseamos.*

*Acostúmbrate a ahorrar; a no gastar todo lo que te den, sino aguardar un poquito. Este poquito, dentro de algunos años, podrá ser mucho.*

*El BANCO DE COSTA RICA, por medio de su Sección de Ahorros, te ayudará en esta tarea, recibiendo y guardando tus economías. Puedes depositar desde un colón en adelante. Cuando tengas ₡ 20.00 o más, te pagará intereses.*



*Elaborado con el jugo y la pulpa de las Naranjas del País.*





Però cuando dejarón al Medio-pollo en el gallinero, todos los gallos, gallinas y pavos se fueron encima de él y comenzaron a picarlo. ¡Qué apurado que estaba el Medio-pollito! Cuando entonces se acordó de la Zorra, abrió su pico y la dejó salir. Y en menos que canta un gallo, la Zorra, que tenía mucha hambre, no dejó en el gallinero, ni una gallina, ni un gallo, ni un pavo. En seguida

se arrancó para la Cordillera.

Cuando al otro día fueron los pajes al gallinero se encontraron al Medio-pollo solito. Enojadísimos fueron donde el Rey.

—Señor, el Medio-pollo se ha comido todas las aves, y no ha dejado una ni para remedio.

—¿Y qué hacemos con él?—dijo el Rey—yo no lo puedo matar porque me ha traído un regalo.

Entonces un paje dijo:

—Si a su Majestad le parece, lo echaremos al potrero junto con los caballos, a ver si éstos lo matan a patadas.

Y lo echaron al potrero.

¡Qué susto se llevó el pobrecito Medio-pollo cuando se vió entre las patas de tantos caballos! Pero entonces se acordó del león; abrió su pico y lo hechó afuera. En un momento solamente, el león se comió todos los caballos. En seguida se arrancó para la Cordillera.

Cuando al día siguiente los pajes fueron al potrero encontraron al Medio-pollo solito, arrimado a un árbol y cantando alegremente.

Desesperados corrieron donde el rey y le contaron que el Medio-pollo se había comido todos los caballos. Este quedó sumamente admirado, pero dijo:

—Yo no puedo matar al Medio-pollo que me ha traído una naranja de oro de regalo. Ustedes sabrán lo que hacen con él, pero yo les prohibo que lo maten.

—Entonces un paje dijo:

—Si Su Majestad quiere lo echamos al corral de las vacas y seguramente ahí lo matan.

Nada contestó el rey y entonces cogieron al Medio-pollo y lo echaron al corral de las vacas.

Pero no bien se vió entre tantas vacas que se peleaban por pisarlo y cornearlo, el Medio-pollo abrió el pico y soltó de su buche al Tigre. Este salió hecho una fiera y en un amén se comió las vacas. En seguida arrancó para la Cordillera.





Quando al día siguiente los pajes fueron al corral vieron que no quedaba una vaca ni para remedio, casi se cayeron muertos de rabia. Y más todavía cuando vieron al Medio-pollo que encaramado en una rama se reía de ellos cantando: ¡quí-quí-ri-quí! ¡quí-quí-ri-quí!

Rabiosos corrieron donde el rey. —¡Señor!—le dijeron—hay que matar al Medio-pollo. ¡Ahora se ha comido todas las vacas!

—¿Y cómo lo voy a matar—dijo el rey—, cuando me ha regalado una naranja de oro? Ya he prohibido que lo maten.

—Bueno, Su Majestad—dijo el paje mayor—no lo mataremos. Pero lo vamos a echar al horno del pan para que se ase al rescoldo, porque si no este Medio-pollo nos va a comer a todos.

Entonces lo echaron al horno caliente y el pobre Medio-pollo creyó que había llegado su fin. Pero, cuando ya se estaba chamuscando se acordó del río, y abriendo su pico, lo soltó del buche.

El río salió como un torrente; apagó el fuego y ahogó a todos los pajes que cuidaban el horno.

Entonces el Medio-pollo fué donde el rey y le dijo:

—Si Su Majestad me da permiso me voy para mi tierra, porque quiero ver a mi mamita.

Consintió el rey y queriendo pagar su regalo al Medio-pollo, ordenó a su mayordomo que le diera tanto trigo como éste pudiera llevar.

Pero el Medio-pollo se acordó del Arriero y sus mulas y abriendo el pico lo sacó de su buche y cargaron todo el trigo del rey, y aun faltó trigo y hubo que completar la carga con maíz.

Cuando llegaron a su tierra, el Arriero y el Medio-pollo se repartieron como hermanos. Hicieron dos pilas iguales y cada uno tomó la suya.

¡Qué contenta se puso la gallinita de ver a su Medio-pollo! y ya nunquita más tuvo que trabajar.

### Acróstico

Sustituir los espacios por sílabas de modo que pueda leerse lo mismo vertical y horizontalmente.

- |   |       |       |       |    |                                            |
|---|-------|-------|-------|----|--------------------------------------------|
| 1 | ..... | ..... | ..... | 1. | Prenda de uso corriente<br>hecha de cuero. |
| 2 | ..... | ..... | ..... | 2. | Nombre de ave.                             |
| 3 | ..... | ..... | ..... | 3. | Nombre de hortaliza.                       |



## La Luna Dormida

Fryda Schultz de Mantovani

Se Cayó la Luna,  
se cayó en la harina,  
Ven a levantarla  
con tu mano limpia.  
Era tan de noche  
que la Luna niña  
como nadie hablaba,  
se quedó dormida.  
En el árbol negro  
puso la camisa,  
destrenzó su pelo  
con la negra brisa,  
y a la negra nube

fuése en zapatillas ...  
Pero en el camino,  
con la gran fatiga,  
se cayó la Luna,  
se cayó en la harina.

Alzala despacio,  
que la Luna niña  
sueña que la mecen  
blancas estrellitas.  
¡Se cayó la Luna,  
se cayó en la harina!





## El Gallito de la Cresta de Oro

Un viejo matrimonio era tan pobre que con frecuencia no tenía ni un mendrugo de pan que llevarse a la boca.

Un día los viejecitos se fueron al bosque a recoger bellotas para traerlas a casa y tener con que satisfacer su hambre.

Mientras comían, a la anciana se le cayó una bellota en la cueva de la cabaña; la bellota germinó y poco tiempo después asomaba una ramita por entre las tablas del suelo. La mujer lo notó y dijo a su marido:

—Oye, es menester que quites una tabla del piso para que la encina pueda seguir creciendo y, cuando sea grande, tengamos bellotas en casa sin necesidad de ir a buscarlas al bosque.

El anciano hizo un agujero en las tablas del suelo y el árbol siguió creciendo rápidamente hasta que llegó al techo. Entonces el viejo quitó el tejado y la encina siguió creciendo, creciendo, hasta que llegó al mismísimo cielo.

Habiéndose acabado las bellotas que habían traído del bosque, el anciano cogió un saco y empezó a subir por la encina; tanto subió que al fin encontró el cielo. Llevaba ya un rato paseándose por allí cuando percibió un gallito de cresta de oro, al lado del cual se hallaban unas pequeñas muelas de molino.

Sin pararse a pensar más, el anciano cogió el gallo y las muelas, y bajó por la encina a su cabaña. Una vez allí, dijo a su mujer:

—¡Oye, mi vieja! ¿Qué podríamos comer?

—Espera—le contestó ésta—; voy a ver como trabajan estas muelas. Las cogió y se puso a hacer como que molía, y en el acto empezaron a salir flanes y pasteles en tal abundancia que no tenía tiempo de recogerlos. Los ancianos se pusieron muy contentos, y cenaron suculentemente.

Un día pasaba por allí un noble y entró en la cabaña.

*Mastique*

# *Chicleto - Adams*

*Unicos legitimos*



## *La Libreria Atenea*

*en cuyos talleres se imprime esta nuestra revista,  
ofrece a todos sus amigos:*

LIBROS Y REVISTAS DE TODO EL MUNDO.

*MATERIAL ESCOLAR.*

PAPELERIA Y UTENSILIOS DE ESCRITORIO.

*EDICIONES MUSICALES.*

INSTRUMENTOS MUSICALES.

*OBJETOS DE CULTO.*

MAQUINAS PARA OFICINA. MAQUINAS DE ESCRIBIR.

*APARATOS Y ARTICULOS FOTOGRAFICOS.*

INSTRUMENTOS CIENTIFICOS.

*PLUMAS FUENTE: ESTERBROOK, PARKER, WATERMANN, ETC.*

ESTAMPAS Y ESTATUAS DE TODA CLASE.

*POLIGRAFOS A. B. DICK Y TRABAJOS POLIGRAFIADOS.*

IMPRESOS DE TODA CLASE EN LA MAS ALTA CALIDAD.

*ENCUADERNACION DE LIBROS Y REVISTAS.*

MARCOS PARA FOTOS Y CUADROS.

*SELLOS AUTOMATICOS DE HULE Y FACSIMILES.*

DIBUJOS COMERCIALES.



—Buenos viejos, ¿no podrías darme algo de comer?

—¿Qué quieres que te demos? ¿Quieres flanes y pasteles?—  
le dijo la anciana.

Y tomando las muelas se puso a moler, y en seguida salieron en montón flanes y pasteles.

El noble los comió y propuso a la mujer:

—Véndeme, abuelita, las muelas.

—No—le contestó ésta—; eso no puede ser.

Entonces el noble; envidioso del bien ajeno, le robó las muelas y se marchó.

Apenas los ancianos notaron el robo se entristecieron mucho y empezaron a lamentarse.

—Esperad—les dijo el Gallito de Cresta de Oro—; volaré tras él y le alcanzaré.

Echó a volar, llegó al palacio del noble, se sentó encima de la puerta y cantó desde allí:

—¡Quiquiriquí! ¡Señor! ¡Devuélvenos las muelas de oro que nos robaste!

En cuanto oyó el noble el canto del gallo ordenó a sus servidores:—¡Muchachos! ¡Coged ese gallo y tiradlo al pozo!



Los criados cogieron al gallito y lo echaron al pozo; dentro de éste se le oyó decir:

—¡Pico, pico, bebe agua!

Y poco a poco se bebió toda el agua del pozo.

En seguida voló otra vez al palacio del noble, se posó en el balcón y empezó a cantar:

—¡Quiquiriquí! ¡Señor! ¡Devuélvenos las muelas de oro que nos robaste!

El noble, enfadado, ordenó al cocinero que metiera al gallo en el horno. Cogieron al gallito y lo echaron al horno encendido;

pero una vez allí, empezó a decir:

—¡Pico, pico, vierte agua!

Y con el agua que vertió apagó toda la lumbre del horno.

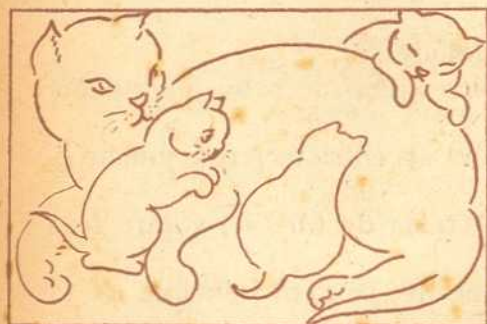
Otra vez echó a volar, entró en el palacio del noble y cantó por tercera vez:

—¡Quiquiriquí! ¡Señor! ¡Devuélvenos las muelas de oro que nos robaste!

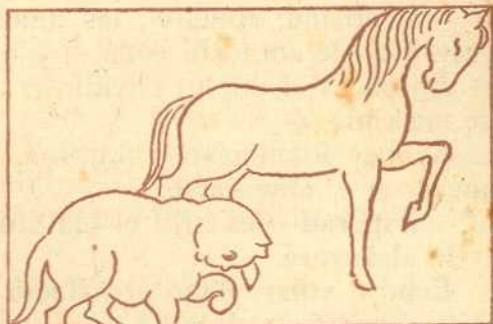
En aquel momento se encontraba el noble celebrando una fiesta con sus amigos, y éstos, al oír lo que cantaba el gallo, se precipitaron asustados fuera de la casa. El noble corrió tras ellos para tranquilizarlos y hacerlos volver, y el Gallito de Cresta de Oro, aprovechando este momento en que quedó solo, cogió las muelas y se fué volando con ellas a la cabaña del anciano matrimonio, que se puso contentísimo y vivió en adelante muy feliz, sin que, gracias a las muelas, le faltase nunca que comer.

# Cuento ilustrado

¿Qué llegará a ser Copito-Gatito?



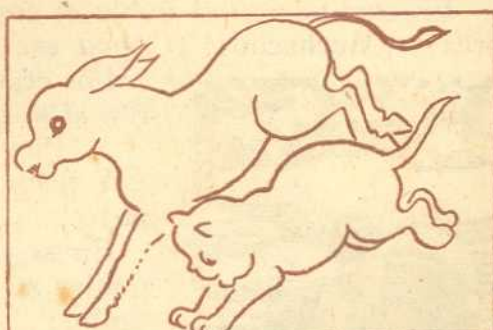
Copito-Gatito no quiere ser gato.



Copito-Gatito prueba a ser potrillo.



Ya que fué potrillo, prueba a ser ardilla.



Ya que hizo de ardilla prueba a ser burrito.

(Continuará)

## Adivinanzas

1

Un convento muy cerrado,  
sin campanas y sin torres,  
y muchas monjitas dentro  
haciendo dulces de flores.

2

Dientecitos de rubí:  
la mitad para ti;  
la mitad para mí.

3

Pino, sobre pino,  
sobre pino lino,  
sobre lino, flores,  
y alrededor, amores.

4

¿Cuál es aquel pobrecito,  
que se está anda que te anda  
y no sale de su sitio?



*Un reconstituyente serio y poderoso  
que nutre y fortalece el organismo, es la*

# EMULSION IMPERIAL

**DE ACEITE PURO DE HIGADO DE BACALAO CON  
GLICEROFOSFATOS DE CALCIO Y DE SODIO**

Ahora científicamente homogenizada en maquinaria coloidal modernísima que desintegra y emulsiona los elementos para aumentar su fácil asimilación y para hacerla más agradable al paladar. Así conserva indefinidamente su forma cremosa. Sus propiedades nutritivas son conocidas y sus efectos reconstituyentes son inmediatos.

Esta sabrosa emulsión es una fuente abundante y segura de Vitamina A, que estimula el desarrollo, y de Vitamina D, de cualidades antirraquíticas, en proporciones adecuadas. Indispensable para el desarrollo normal de los niños y para las personas propensas a resfriados constantes. Enriquece la sangre y da al cuerpo la fuerza y la vitalidad requerida para resistir las enfermedades. La Emulsión Imperial es agradable al paladar y se conserva siempre cremosa y rica

*Hay verdadera satisfacción  
en recomendar un buen  
producto.*

DE VENTA EN  
TODAS LAS  
BOTICAS



LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1868

*ATENCION FIJA  
Y JUICIO COMPRENSIVO*

*durante la lección  
del maestro*

*MEMORIA FELIZ*

*para retener  
las enseñanzas*

*Todos estos son factores  
que representan vida sana*

*Y SE TRANSFORMAN EN UNA REALIDAD*

*SI ALIMENTA USTED A SUS HIJOS CON*

# **OVOMALTINA**

*Producto de los Laboratorios  
DR. A. WENDER S. A.—Berna-Suiza.*

## **The Costa Rica Mercantile Co.**

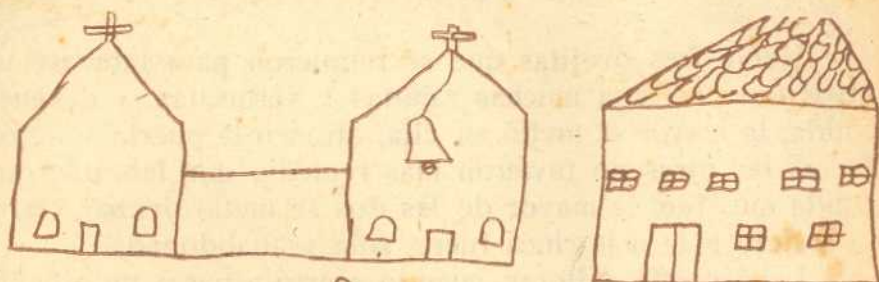
**(Representantes)**

*ALEGRIA NATURAL  
manifestada durante las  
horas de juego con sus  
compañeros de clase.*

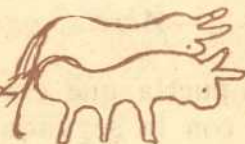
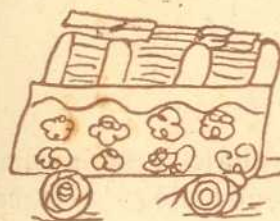
*SUEÑO TRANQUILO  
Descanso sin sobresaltos  
para reparar  
las energías gastadas.*



## Los niños hablan:



Maria y Isabel Ruiz



Maria Isabel Ruiz 2.<sup>o</sup> grado.

## La Pava

Una vez andaba una pava por el campo. Al mucho caminar se encontró con el pavo que le dice:

—¡Hola! mi pavita, ¿Qué andas haciendo aquí tan solita?

—Yo—le dice—dando un paseo y qué sorpresa me ha causado encontrarnos aquí. Cuando te vi me puse a pensar: qué lindos celajes; me puse a pensar: no, no son celajes, son los lindos plumajes de mi pavito y los había confundido con los celajes del cielo.

O. C.—8 años.

## Los Pájaros

Cuando sola sentada estoy,  
pienso que me gustaría volar  
al cielo,  
como los pájaros.

Me gusta ver los pajaritos  
aprender,  
y pienso, qué raro se sentirían al volar  
por primera vez!

Marion Heidenreich.—3er. Grado.

## El Carlanco

Había tres ovejitas que se reunieron para labrarse una casita. Hiciéronlo así con muchas ramitas y yerbecitas, y después de concluída, la mayor se metió en ella, atrancó la puerta y dejó las otras fuera; las otras no tuvieron más remedio que labrarse otra, y concluída que fué, la mayor de las dos se metió dentro, cerró la puerta y dejó a la más chica fuera, sola y abandonada.

Echóse ésta a llorar, cuando acertó a pasar un albañil, a quien la ovejita contó lo que le pasaba. Compadecido el albañil le labró una casa muy buena con sus paredes de canto y su techo de tejas; además revistió la puerta y toda la casa de púas de hierro, por si venía el Carlanco que se clavase en ellas.

Vino el Carlanco, y llegando a la casita de la oveja mayor dijo:

*Abre la puerta al Carlanco,  
si no te mato.*

*La ovejita contestó:  
—Abrela, guapo.*

Entonces echó la puerta, que era de ramas, abajo, y se la comió, y lo mismo sucedió con la segunda; pero cuando llegó a la casa de la tercera, dijo:

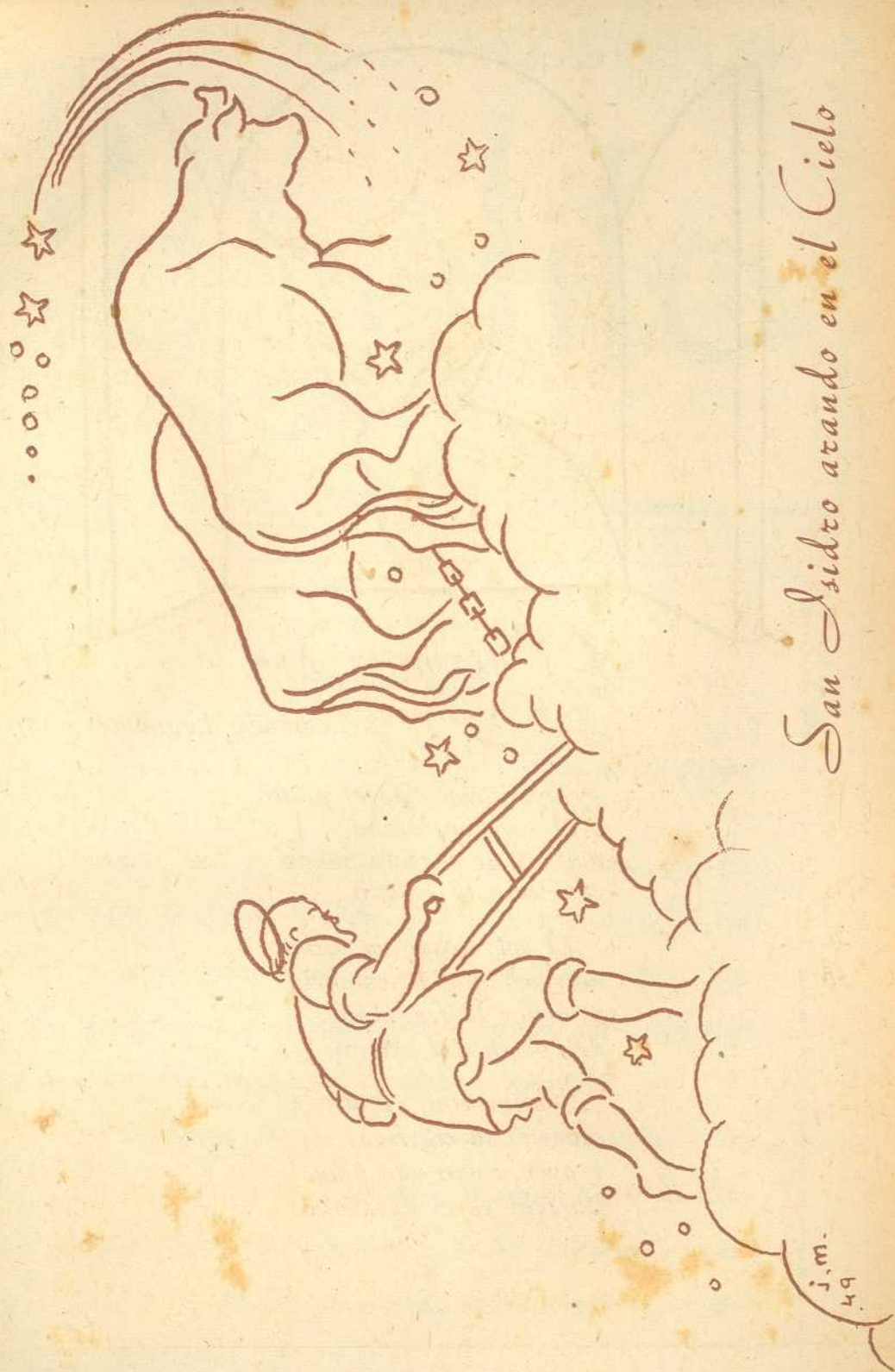
*Abre la puerta al Carlanco,  
si no te mato.*

*La ovejita contestó:  
—Abrela, guapo.*

Entonces se echó con tanta furia sobre la puerta, que se clavó todas las púas, y se quedó muerto.







*San Sidro arando en el Cielo*

J.M.  
49



## El hermoso día

Leopoldo Lugones

*Tan jovial está el prado  
y el azul tan sereno,  
que me he sentido bueno  
con todo lo creado ...*

*El sol, desde su asomo,  
derramó por mi estancia  
el oro y la fragancia  
del polen del aroma.*

*Sentimental, el asno,  
rebuzna su morriña,  
y ayer, como una niña  
floreció ya el durazno.*